

Art. 4. In artikel 11, tweede lid van voormeld besluit van 29 januari 1985 worden de woorden « het gemeentelijk onderwijs, het vrij onderwijs en het provinciaal normaal onderwijs » vervangen door de woorden « het gemeentelijk, het provinciaal en het vrij onderwijs ».

Art. 5. In artikel 3, eerste lid van het koninklijk besluit van 6 april 1990 betreffende de tenlasteneming van het vervoerd pensioen van sommige personeelsleden van de gemeenten en de openbare centra voor maatschappelijk welzijn worden de woorden « de discontovoet van de Nationale Bank van België » vervangen door de woorden « de wettelijke rentevoet ».

Art. 6. In artikel 7 van het koninklijk besluit van 1 april 1992 houdende toekenning van een vakantiegeld en van een aanvullende toeslag bij het vakantiegeld aan de gepensioneerden van de openbare diensten worden de woorden « een gerechtigde die de hoedanigheid heeft van gepensioneerde met gezinslast » vervangen door de woorden « een gehuwde gepensioneerde ».

Art. 7. Opgeheven worden :

1° de artikelen 1, 2, 3, 4, 6, vierde lid, 9 en 13 van het koninklijk besluit van 6 juni 1957 betreffende het rustpensioen wegens leeftijdsgrens, der vrijwillige redders aan de Belgische kust, en betreffende de vergoeding der schade veroorzaakt door ongevallen, die zich tijdens de uitoefening van hun ambt hebben voorgedaan;

2° het ministerieel besluit van 22 december 1965 betreffende de werking van de Beroepscommissie inzake gezondheidsverzorging voorzien door de organieke wet van 12 april 1965 van de Verzekeringkas van het gewezen personeel in Afrika.

Art. 8. Artikel 7, 1° heeft uitwerking met ingang van 1 juni 1984.

Artikel 3 heeft uitwerking met ingang van 6 juni 1987.

Artikel 5 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1991.

De artikelen 1 en 2 hebben uitwerking met ingang van 1 juli 1991. Zij zijn eveneens van toepassing op de op die datum lopende pensioenen.

Artikel 4 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1992.

Artikel 6 heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1993.

Art. 9. Onze Minister van Pensioenen is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 maart 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Pensioenen,  
F. WILLOCKX

Art. 4. Dans l'article 11, alinéa 2 de l'arrêté du 29 janvier 1985 précité, les mots « enseignement communal, libre ou normal provincial, » sont remplacés par les mots « enseignement communal, provincial ou libre, ».

Art. 5. Dans l'article 3, alinéa 1er de l'arrêté royal du 6 avril 1990 relatif à la charge de la pension anticipée de certains agents des communes et centres publics d'aide sociale, les mots « au taux d'escompte de la Banque Nationale de Belgique » sont remplacés par les mots « au taux d'intérêt légal ».

Art. 6. A l'article 7 de l'arrêté royal du 1er avril 1992 accordant un pécule de vacances et un pécule complémentaire au pécule de vacances aux pensionnés des services publics, les mots « un bénéficiaire qui a la qualité de retraité avec charge de famille » sont remplacés par les mots « un retraité marié ».

Art. 7. Sont abrogés :

1° les articles 1, 2, 3, 4, 6, alinéa 4, 9 et 13 de l'arrêté royal du 6 juin 1957 relatif à la pension de retraite par limite d'âge, des sauveteurs volontaires de la côte belge et à la réparation des dommages résultant des accidents survenus dans l'exercice de leurs fonctions;

2° l'arrêté ministériel du 22 décembre 1965 relatif au fonctionnement de la Commission de recours en matière de soins de santé prévue par la loi organique du 12 avril 1965 de la Caisse d'assurance de l'ancien personnel d'Afrique.

Art. 8. L'article 7, 1° produit ses effets le 1er juin 1984.

L'article 3 produit ses effets le 6 juin 1987.

L'article 5 produit ses effets le 1er janvier 1991.

Les articles 1er et 2 produisent leurs effets le 1er juillet 1991. Ils s'appliquent également aux pensions en cours à cette date.

L'article 4 produit ses effets le 1er janvier 1992.

L'article 6 produit ses effets le 1er janvier 1993.

Art. 9. Notre Ministre des Pensions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 mars 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,  
F. WILLOCKX

N. 94 — 1034

28 MAART 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het KB/WIB 92 op het stuk van de belastingvrijstelling van prijzen en subsidies, betaald of toegekend aan geleerden, schrijvers of kunstenaars (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, inzonderheid op artikel 90, 2°, tweede lid;

Gelet op het KB/WIB 92, inzonderheid op artikel 53, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 december 1993;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, koninklijk besluit van 10 april 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juli 1992.

Wetten op de Raad van State, gecoördineerd bij koninklijk besluit van 12 januari 1973, *Belgisch Staatsblad* van 21 maart 1973.

Wet van 4 juli 1989, *Belgisch Staatsblad* van 25 juli 1989.

KB/WIB 92, koninklijk besluit van 27 augustus 1993, *Belgisch Staatsblad* van 13 september 1993.

Koninklijk besluit van 13 december 1993, *Belgisch Staatsblad* van 24 december 1993.

F. 94 — 1034

28 MARS 1994. — Arrêté royal modifiant l'AR/CIR 92 en ce qui concerne l'exonération des prix et subsides payés ou attribués à des savants, des écrivains ou des artistes (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus 1992, notamment l'article 90, 2°, alinéa 2;

Vu l'AR/CIR 92, notamment l'article 53, modifié par l'arrêté royal du 13 décembre 1993;

(1) Références au *Moniteur belge* :

Code des impôts sur les revenus 1992, arrêté royal du 10 avril 1992, *Moniteur belge* du 30 juillet 1992.

Lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées par arrêté royal du 12 janvier 1973, *Moniteur belge* du 21 mars 1973.

Loi du 4 juillet 1989, *Moniteur belge* du 25 juillet 1989.

AR/CIR 92, arrêté royal du 27 août 1993, *Moniteur belge* du 13 septembre 1993.

Arrêté royal du 13 décembre 1993, *Moniteur belge* du 24 décembre 1993.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende :

- dat de lijst van de instellingen, erkend voor het toekennen van belastingvrije prijzen en subsidies, moet worden aangevuld met een nieuwe instelling die op erkenning aanspraak kan maken;
- dat deze wijziging zonder uitstel moet worden doorgevoerd ten einde het belastingstelsel te bepalen van de vanaf 1992 betaalde of toegekende prijzen en subsidies;
- dat dit besluit dus onverwijld moet worden getroffen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In artikel 53 van het KB/WIB 92, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 december 1993, wordt § 2 aangevuld met :  
« — het Vlaams Instituut voor de bevordering van het wetenschappelijk-technologisch onderzoek in de industrie. »

**Art. 2.** Dit besluit is van toepassing op de prijzen en subsidies die met ingang van 1 januari 1992 zijn betaald of toegekend.

**Art. 3.** Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 maart 1994.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant :

- que la liste des institutions agréées en vue de l'octroi de prix et subsides exonérés d'impôts doit être complétée par une nouvelle institution qui peut prétendre à l'agrément;
- que ladite modification doit être apportée sans délai afin de déterminer le régime fiscal des prix et subsides payés ou attribués à partir de 1992;
- que le présent arrêté doit dès lors être pris sans retard;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Dans l'article 53, de l'AR/CIR 92, modifié par l'arrêté royal du 13 décembre 1993, le § 2 est complété par :

« — l'Institut flamand pour la promotion de la recherche scientifique-technologique dans l'industrie. »

**Art. 2.** Le présent arrêté est applicable aux prix et subsides payés ou attribués à partir du 1er janvier 1992.

**Art. 3.** Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 mars 1994.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

N. 94 — 1035

**29 MAART 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen en van het koninklijk besluit van 8 juli 1970 houdende de algemene verordening betreffende de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen in uitvoering van artikel 41, § 2, van de wet van 7 december 1988**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op artikel 41, § 2, van de wet van 7 december 1988 houdende hervorming van de inkomstenbelastingen en wijziging van de met het zegel gelijkgestelde taksen;

Gelet op artikel 2 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 46 van 24 oktober 1967 en de wetten van 22 december 1977, 10 februari 1981 en 4 augustus 1986;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het aangewezen is de bepalingen van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen en van het koninklijk besluit van 8 juli 1970 houdende de algemene verordening betreffende de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen in overeenstemming te brengen met de bepalingen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 enerzijds en met de bepalingen van het KB/WIB 92 anderzijds;

Overwegende dat het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 en het KB/WIB 92 van toepassing zijn met ingang van het aanslagjaar 1992;

Overwegende dat onderhavig besluit dus eveneens uitwerking moet hebben vanaf het aanslagjaar 1992;

Dat dit besluit dus dringend moet worden getroffen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 2 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 46 van 24 oktober 1967 en de wetten van 22 decem-

F. 94 — 1035

**29 MARS 1994. — Arrêté royal modifiant le Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus et l'arrêté royal du 8 juillet 1970 portant règlement général des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, en application de l'article 41, § 2, de la loi du 7 décembre 1988**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 41, § 2, de la loi du 7 décembre 1988 portant réforme de l'impôt sur les revenus et modification des taxes assimilées au timbre;

Vu l'article 2 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, modifié par l'arrêté royal n° 46 du 24 octobre 1967 et les lois des 22 décembre 1977, 10 février 1981 et 4 août 1986;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, remplacé par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il s'indique de mettre les dispositions du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus et de l'arrêté royal du 8 juillet 1970 portant règlement général des taxes assimilées aux impôts sur les revenus en concordance avec les dispositions du Code des impôts sur les revenus 1992, d'une part, et avec les dispositions de l'AR/CIR 92, d'autre part;

Considérant que le Code des impôts sur les revenus 1992 et l'AR/CIR 92 sont applicables à partir de l'exercice d'imposition 1992;

Considérant que le présent arrêté doit donc également produire ses effets à partir de l'exercice d'imposition 1992;

Que cet arrêté doit donc être pris d'urgence;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** L'article 2 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, modifié par l'arrêté royal n° 46 du 24 octobre 1967 et les lois des 22 décembre 1977, 10 février 1981 et 4 août 1986, est